



No. 12

N° 12

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
March 18, 2013

Lundi
18 mars 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:38 a.m.

À 11 h 38, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker addressed the House:-

Le Président s'adresse à l'Assemblée :-

Standing Order 63(a) provides that “the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 60 and 62 no later than the third Thursday in November of each calendar year.”

The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates for certain ministries and offices on Thursday, November 15, 2012, as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 63(b) the Estimates before the Committee of the Ministry of Aboriginal Affairs; Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs; Ministry of the Attorney General; Cabinet Office; Ministry of Children and Youth Services; Ministry of Citizenship and Immigration; Ministry of Community and Social Services; Ministry of Community Safety and Correctional Services; Ministry of Consumer Services; Ministry of Economic Development and Innovation; Ministry of Education; Ministry of Energy; Ministry of the Environment; Ministry of Finance; Office of Francophone Affairs; Ministry of Government Services; Ministry of Health and Long-Term Care; Ministry of Infrastructure; Ministry of Labour; Office of the Lieutenant Governor; Ministry of Municipal Affairs and Housing; Ministry of Natural Resources; Ministry of Northern Development and Mines; Office of the Premier; Ministry of Tourism, Culture and Sport; Ministry of Training, Colleges and Universities; Ministry of Transportation; Office of the Assembly; Office of the Auditor General; Office of the Chief Electoral Officer; and Ombudsman Ontario are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.

Pursuant to Standing Order 61(b), the Estimates (2012-2013) of the following ministries and offices, not having been selected for consideration, were deemed to be received and concurred in:-

MINISTRY OF ABORIGINAL AFFAIRS

2001	Ministry of Aboriginal Affairs	\$	75,692,500
------	--------------------------------	----	------------

MINISTRY OF AGRICULTURE, FOOD AND RURAL AFFAIRS

101	Ministry Administration	\$	27,715,900
107	Better Public Health and Environment		86,112,700
108	Strong Agriculture, Food and Bio-product Sectors and Strong Rural Communities		749,476,800
109	Policy Development		16,898,800

MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL

301	Ministry Administration	\$	210,331,400
302	Prosecuting Crime		264,936,500
303	Policy, Justice Programs and Agencies		518,106,300
304	Legal Services		53,275,400
305	Court Services		741,334,400
306	Victims and Vulnerable Persons		174,797,200
307	Political Contribution Tax Credit		6,783,000

CABINET OFFICE		
401	Cabinet Office	\$ 27,223,900
MINISTRY OF CHILDREN AND YOUTH SERVICES		
3701	Ministry Administration	\$ 14,253,400
3702	Children and Youth Services	4,135,077,400
3703	Infrastructure	35,269,100
MINISTRY OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION		
601	Ministry Administration	\$ 19,604,000
602	Citizenship and Immigration	129,822,500
603	Ontario Women's Directorate	18,232,200
605	Regional Services	6,712,700
607	Pan/Parapan American Games Secretariat	319,596,700
MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES		
701	Ministry Administration	\$ 39,606,400
702	Adults' Services	9,986,258,600
MINISTRY OF COMMUNITY SAFETY AND CORRECTIONAL SERVICES		
2601	Ministry Administration	\$ 118,677,500
2603	Public Safety Division	397,463,100
2604	Ontario Provincial Police	1,137,432,700
2605	Correctional Services	931,564,600
2606	Justice Technology Services	53,924,500
2607	Agencies, Boards and Commissions	5,393,400
2609	Emergency Planning and Management	73,850,700
2610	Policy and Strategic Planning Division	3,404,500
MINISTRY OF CONSUMER SERVICES		
3101	Consumer Services	\$ 20,363,000
MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND INNOVATION		
901	Ministry Administration	\$ 18,053,800
902	Economic Development and Innovation	1,106,647,600
MINISTRY OF EDUCATION		
1001	Ministry Administration	\$ 26,469,300
1002	Elementary and Secondary Education	23,784,491,500
1003	Community Services Information and Information Technology Cluster	10,351,500
1004	Child Care	984,071,000
MINISTRY OF ENERGY		
2901	Ministry Administration	\$ 16,769,000
2902	Energy Development and Management	39,232,400
2905	Electricity Price Mitigation	1,109,200,000
MINISTRY OF THE ENVIRONMENT		
1101	Ministry Administration	\$ 53,981,800
1106	Air	78,991,400
1107	Water	161,421,000
1108	Waste	64,882,500

MINISTRY OF FINANCE		
1201	Ministry Administration	\$ 42,097,600
1202	Taxation, Agencies and Pensions Policy	20,733,000
1203	Economic, Fiscal, and Financial Policy	1,923,497,800
1204	Financial Services Industry Regulation	2,878,900
1206	Central Agencies Information & Information Technology Cluster	46,051,200
1208	Investing in Ontario	1,000
1209	Tax and Benefits Administration	419,325,300
OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS		
1301	Francophone Affairs	\$ 4,244,100
1302	Office of the French Language Services Commissioner	869,100
MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES		
1801	Ministry Administration	\$ 47,185,300
1807	Employee and Pensioner Benefits (Employer Share)	829,247,100
1808	Human Resources Services	118,045,000
1811	Enterprise Business Services	502,457,000
1812	Agencies, Boards, Commissions and Tribunals	5,960,600
1814	ServiceOntario	290,848,200
1815	Bulk Media Buy	25,000,000
MINISTRY OF HEALTH AND LONG-TERM CARE		
1401	Ministry Administration	\$ 88,216,200
1402	Health Policy and Research	917,633,200
1403	eHealth and Information Management	603,472,100
1405	Ontario Health Insurance	17,078,013,100
1406	Public Health	709,467,800
1411	Local Health Integration Networks and Related Health Service Providers	23,111,977,400
1412	Provincial Programs and Stewardship	4,915,939,900
1413	Information Systems	121,336,700
1414	Health Promotion	351,717,100
1407	Health Capital	1,476,419,400
MINISTRY OF INFRASTRUCTURE		
4001	Ministry Administration	\$ 2,103,200
4003	Infrastructure and Growth Planning	248,357,100
4004	Realty Development and Management	324,730,900
MINISTRY OF LABOUR		
1601	Ministry Administration	\$ 23,070,600
1602	Pay Equity Commission	4,217,000
1603	Labour Relations	24,157,000
1604	Occupational Health and Safety	198,374,900
1605	Employment Rights and Responsibilities	33,452,400
OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR		
1701	Office of the Lieutenant Governor	\$ 1,359,100

MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING		
1901	Ministry Administration	\$ 31,439,700
1902	Municipal Services and Building Regulation	26,700,400
1903	Local Government and Planning Policy	13,238,000
1904	Affordable Housing	765,571,400
MINISTRY OF NATURAL RESOURCES		
2101	Ministry Administration	\$ 33,429,300
2103	Natural Resource Management	419,094,300
2104	Public Protection	126,791,100
2105	Land and Resources Information and Information Technology Cluster	182,500
MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES		
2201	Ministry Administration	\$ 12,311,900
2202	Northern Development	928,535,300
2203	Mines and Minerals	59,697,700
OFFICE OF THE PREMIER		
2401	Office of the Premier	\$ 2,655,300
MINISTRY OF TOURISM, CULTURE AND SPORT		
3801	Ministry Administration	\$ 8,892,800
3802	Tourism	166,480,300
3803	Sport, Recreation and Community Programs	48,915,000
3804	Tourism and Culture Capital	52,041,700
3805	Culture	241,969,200
3806	Ontario Trillium Foundation	120,001,000
3807	Ontario Seniors' Secretariat	4,019,500
3808	Ontario Cultural Media Tax Credits	226,238,700
MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES		
3001	Ministry Administration	\$ 20,734,700
3002	Postsecondary Education	6,271,556,800
3003	Employment Ontario	1,328,500,100
3004	Strategic Policy and Programs	23,939,300
MINISTRY OF TRANSPORTATION		
2701	Ministry Administration	\$ 53,765,200
2702	Policy and Planning	2,593,149,500
2703	Road User Safety	109,337,700
2704	Provincial Highways Management	2,918,205,500
2705	Labour and Transportation Cluster	72,251,800
OFFICE OF THE ASSEMBLY		
201	Office of the Assembly	\$ 125,283,600
202	Commission(er)'s	29,843,100
OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL		
2501	Office of the Auditor General	\$ 15,821,400
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER		
501	Office of the Chief Electoral Officer	\$ 17,492,600

OMBUDSMAN ONTARIO
2301 Ombudsman Ontario

\$ 11,159,300

PETITIONS

Public and municipal approvals and a moratorium on industrial wind farm development (Sessional Paper No. P-1) Mr. Walker.

A moratorium on landfill construction (Sessional Paper No. P-3) Mr. Hardeman.

Exempting old vehicle collectors from Drive Clean testing (Sessional Paper No. P-6) Mr. O'Toole and Mr. Ouellette.

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Building the Air-Rail Link (Sessional Paper No. P-19) Ms. DiNovo.

Repeal the statutory obligations created by Bill 119 (Sessional Paper No. P-28) Mr. McDonell.

Personal Support Workers (Sessional Paper No. P-36) M^{me} Gélinas, Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek), Mr. Prue and Mr. Schein.

Avastin (Sessional Paper No. P-44) Mr. Natyshak.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 21, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family caregiver, critically ill child care and crime-related child death or disappearance leaves of absence.

Debate arose and after some time,

The Acting Speaker (Mr. Arnott) informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Mr. Wilson assumes ballot item number 15 and
Mr. Hardeman assumes ballot item number 59 and
Mr. Hillier assumes ballot item number 10.

Debate resumed and after some time,

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 21, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour les aidants naturels, le congé pour soins à un enfant gravement malade et le congé en cas de décès ou de disparition d'un enfant dans des circonstances criminelles.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Le président suppléant (M. Arnott) a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité pour les affaires émanant des députés :-

Le débat reprend et après quelque temps,

The Acting Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président suppléant a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité pour les affaires émanant des députés :-

Mr. Natyshak assumes ballot item number 12 and
Mr. Mantha assumes ballot item number 13.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ajourné ses travaux.

le président
DAVE LEVAC
Speaker
